

**1. Campo di validità**

- 1.1 Se non altrimenti concordato per iscritto, le presenti condizioni generali di vendita ("Termini di vendita") troveranno applicazione in via esclusiva a tutte le vendite e prestazioni effettuate da Siegwerk Italy S.p.A. ("Siegwerk").
- 1.2 Tali termini di vendita modificano gli accordi quadro stipulati fra Siegwerk ed il destinatario delle merci/servizi ("Acquirente" ed insieme a Siegwerk, le "Parti"). Qualora venissero concordate condizioni in deroga, i Termini di vendita saranno applicati in via subordinata e integrativa.

**2. Stipula del contratto**

Le offerte fatte da Siegwerk mediante i suoi canali pubblicitari (sito web, cataloghi e similari) costituiscono un invito ai potenziali clienti a conferire ordini di acquisto e non dovranno essere considerate proposte di stipulazione di contratto ai sensi dell'articolo 1326 del Codice Civile italiano (CC). L'ordine di acquisto passato da un cliente potenziale è soggetto ad accettazione e conferma da parte di Siegwerk. Un contratto risulta stipulato solo quando il cliente che ha conferito l'ordine riceve la conferma d'ordine scritta di Siegwerk o all'esecuzione dell'ordine da parte di Siegwerk.

**3. Prezzi**

I prezzi di Siegwerk sono quotati franco stabilimento. Dovrà essere corrisposta in più l'imposta sul valore aggiunto (IVA), all'aliquota di legge valida alla data della fatturazione.

**4. Consegne, date di vendita, vendita ritardata**

- 4.1 Se non altrimenti previsto nell'ordine di acquisto, le consegne e prestazioni parziali sono ammessi in un ambito ragionevole.
- 4.2 L'Acquirente è tenuto a stabilire una proroga adeguata, ai sensi del capitolo 1454 del CC italiano, nel caso in cui Siegwerk vada oltre la data di vendita o prestazione concordata, oppure qualora Siegwerk non rispetti gli obblighi contrattuali entro i tempi dovuti.
- 4.3 Qualora i controlli derivanti dall'applicazione delle leggi e regolamenti sulle esportazioni dovessero portare ad una postergazione della consegna fino ad un massimo di 2 (due) giorni lavorativi, ciò non verrà considerato ritardo nella consegna.

**5. Luogo di esecuzione della prestazione/ vendita, trasferimento del rischio**

Il luogo di esecuzione della prestazione/vendita ed il trasferimento del rischio saranno ritenuti definiti in conformità agli Incoterms della Camera di Commercio Internazionale (Incoterms 2010). Se non sarà stato raggiunto alcun accordo singolo, si applicherà il termine "franco stabilimento".

**6. Riserva di proprietà**

- 6.1 La proprietà delle merci vendute rimane a Siegwerk fino a che sarà stato interamente saldato l'importo richiesto a fronte del contratto con l'Acquirente (merci soggette a riserva di proprietà).
- 6.2 Qualora le merci vengano convertite, collegate e/o unite con altre merci, Siegwerk avrà diritto alla comproprietà di tali nuovi prodotti in proporzione al valore fatturato delle merci contrattuali vendute da Siegwerk al momento della conversione, collegamento e/o unione (merci lavorate).
- 6.3 L'Acquirente potrà rivendere le merci soggette a riserva di proprietà o merci lavorate solo nel corso della normale attività commerciale. L'Acquirente cederà a Siegwerk i crediti nei confronti del terzo acquirente come da importo in fattura (IVA inclusa). L'Acquirente ha il diritto di incassare i crediti ceduti fino alla revoca di Siegwerk. Qualora Siegwerk revocasse la cessione, l'Acquirente trasmetterà immediatamente a Siegwerk le fatture originali e altri documenti comprovanti i crediti. Le merci possono essere ipotecate per ipoteca mobiliare solo dietro preventivo consenso di Siegwerk.
- 6.4 In caso di mancato pagamento, imminente cessazione dei pagamenti, informazioni non soddisfacenti su insolvenza o situazione finanziaria dell'acquirente, oppure nel caso di un pignoramento o protesto, e nel caso di apertura di una procedura di insolvenza sui beni dell'Acquirente, Siegwerk avrà il diritto di ritirare le merci soggette a riserva di proprietà senza ulteriore preavviso.
- 6.5 L'asserzione della riserva di proprietà ed anche l'esecuzione forzata delle merci soggette a riserva di proprietà da parte di Siegwerk non

costituiranno una cancellazione del contratto, salvo che Siegwerk dichiari espressamente per iscritto la cancellazione del contratto. Siegwerk ha il diritto di adire ad altre modalità di utilizzazione delle merci soggette a riserva di proprietà soltanto dopo la risoluzione del contratto.

- 6.6 L'Acquirente è tenuto a stoccare, sottoporre a manutenzione e riparare con diligenza e a suo carico le merci soggette a riserva di proprietà e ad assicurarle contro danni, perdita e distruzione secondo gli standard di un commerciante diligente. L'Acquirente cede fin da ora a Siegwerk, che accetta la cessione, qualsiasi potenziale risarcimento assicurativo o altri risarcimenti compensatori, derivanti da danno, perdita o distruzione.

**7. Forza maggiore**

In caso di forza maggiore o altri eventi eccezionali ed imprevedibili dei quali Siegwerk non è responsabile (collettivamente "Forza maggiore"), che rendono impossibile o considerevolmente più difficile la vendita/prestazione, Siegwerk potrà sospendere la vendita/prestazione fino a che è in atto la forza maggiore. In particolare, costituiscono casi di forza maggiore: carenza di energia o materie prime, scioperi nelle unità produttive della Parte o in quelle di terzi, serrate, direttive delle autorità, mancata esecuzione di consegne da terzi, guasti operativi ed altre circostanze non soggette alla responsabilità delle Parti. La controparte verrà informata immediatamente dell'evento di forza maggiore e della durata prevista.

**8. Fatturazione e pagamento**

- 8.1 L'Acquirente è tenuto a pagare il prezzo di acquisto netto entro 30 giorni dal ricevimento della merce o della fattura, a seconda di quale delle due opzioni abbia data più tarda.
- 8.2 L'Acquirente ha diritto al conguaglio dei pagamenti a cui è tenuto soltanto a fronte di richieste di pagamento incontestate o definite in modo vincolante.
- 8.3 Se l'Acquirente è in arretrato con un pagamento, tutti gli importi pagabili dall'Acquirente a Siegwerk diventano immediatamente dovuti, indipendentemente dalla loro data di scadenza.

**9. Richieste di risarcimento per difetti e responsabilità**

- 9.1 L'Acquirente è tenuto ad esaminare le merci vendute subito dopo il ricevimento, se fattibile mediante collaudi rapidi, e a comunicare a Siegwerk i difetti palesi immediatamente dopo il ricevimento e i difetti occulti dopo che questi sono stati individuati. Tutti i reclami e in particolare le segnalazioni di difetti, devono essere comunicati a Siegwerk per iscritto. Qualora l'Acquirente non presenti tempestivamente i suoi reclami e segnalazioni di difetti, o non lo faccia per iscritto (indebitamente), la vendita e prestazione effettuata da Siegwerk sarà ritenuta esente da difetti relativamente al reclamo presentato intempestivamente ed indebitamente e/o alla comunicazioni del difetto trasmessa intempestivamente ed indebitamente. Se l'Acquirente accetta le merci o prestazione essendo a conoscenza di un difetto, potrà avvalersi dei diritti derivanti dal difetto solo nei casi in cui si è riservato espressamente per iscritto tali diritti.
- 9.2 Se le merci vendute o prestazioni effettuate presentano un difetto, Siegwerk ha il diritto, a sua esclusiva discrezione, di restituire o riparare le merci. L'Acquirente dovrà dare a Siegwerk la possibilità di farlo entro un lasso di tempo ragionevole. Se non vengono effettuate la sostituzione o riparazione, l'Acquirente avrà il diritto di risolvere il contratto o ridurre il prezzo di acquisto. Se il valore o la fruibilità delle merci o prestazione sono ridotti in maniera non sostanziale, all'Acquirente spetta soltanto il diritto alla riduzione del prezzo di acquisto.
- 9.3 Inoltre l'Acquirente ha il diritto di richiedere il risarcimento dei danni e il rimborso delle spese necessarie per effettuare la riparazione e/o sostituzione conformemente alle disposizioni di legge. Si applicano inoltre le disposizioni degli art. 9.6. e 9.7 per le richieste di risarcimento danni e il rimborso spese.
- 9.4 Siegwerk sarà responsabile di una determinata destinazione d'uso o idoneità specifica all'utilizzo soltanto qualora queste siano state espressamente concordate fra le parti. Il rischio connesso con l'utilizzo e l'impiego è a carico all'Acquirente.
- 9.5 Qualsiasi richiesta di risarcimento danni o rimborso spese che l'Acquirente potrà far valere nei confronti di Siegwerk, suoi legali rappresentanti, dipendenti ed agenti (collettivamente "Agenti"),

indipendentemente dai suoi fondamenti legali, sarà valida soltanto qualora Siegwerk o i suoi Agenti abbiano agito intenzionalmente o con grave negligenza, o se l'obbligo violato è essenziale per adempiere agli scopi del contratto. La responsabilità di Siegwerk per inadempimenti agli obblighi contrattuali essenziali dovuta a negligenza è limitata ai danni prevedibili tipici di un contratto di questa natura ed ammonta a una massimale di € 1 milione.

- 9.6 L'esclusione o limitazione della responsabilità non si applica nei casi in cui Siegwerk è responsabile di danni fisici alle persone o danni a beni di proprietà privata secondo le leggi italiane e comunitarie in materia di responsabilità civile o secondo altri regolamenti di legge.
- 9.7 I diritti dell'Acquirente a richiedere la correzione di un difetto, i danni o il rimborso delle spese sono soggetti a decadenza dei termini conformemente alla disposizioni di legge.

#### **10. Risoluzione straordinaria del contratto**

Senza pregiudizio alcuno per i diritti di risoluzione previsti dalla legge o concordati contrattualmente, Siegwerk ha il diritto di risolvere il contratto o recedere dal contratto senza preavviso se l'Acquirente si trova in stato di grave inadempimento al contratto o nel caso in cui esista una interdizione alle esportazioni contro l'acquirente o il paese dell'acquirente.

#### **11. Riservatezza e pubblicità**

- 11.1 L'Acquirente si impegna a trattare come riservate tutte le informazioni, conoscenze e materiali, ad esempio dati tecnici e di altra natura, valori misurati, tecnologie, esperienze aziendali, segreti aziendali, know-how, elaborati e altra documentazione ("Informazioni") ricevuti da Siegwerk, o resi noti in qualsiasi altro modo da Siegwerk o altra società del Gruppo Siegwerk, e non porterà a conoscenza di terzi tali informazioni, ma le utilizzerà esclusivamente per gli scopi connessi con l'esecuzione del contratto. L'Acquirente si impegna a restituire senza indebito ritardo tutte le informazioni che gli sono state fornite in forma tangibile, quali documenti, campioni, provini o similari, dietro richiesta di Siegwerk, senza trattenere copie o appunti. Siegwerk detiene tutti i diritti di proprietà intellettuale sulle informazioni citati all'art. 11.1.
- 11.2 L'Acquirente potrà fare riferimento alle relazioni commerciali intercorrenti con Siegwerk nel suo materiale aziendale e pubblicitario soltanto dietro il preventivo consenso scritto di Siegwerk.

#### **12. Disposizioni varie**

- 12.1 L'Acquirente potrà trasferire a terzi diritti o obblighi di cui al contratto soltanto dietro preventivo consenso scritto di Siegwerk.
- 12.2 L'Acquirente è responsabile della conformità alle disposizioni legali ed amministrative in materia di importazione, trasporto, stoccaggio ed utilizzo delle merci.
- 12.3 Qualora una di queste disposizioni fosse parzialmente o totalmente invalida, questa non avrà effetto sulla validità delle restanti condizioni.
- 12.4 Modifiche, emendamenti e/o annullamento del contratto o dei Termini di Vendita dovranno essere redatti per iscritto.

#### **13. Foro competente e legge applicabile**

- 13.1 Tutte le relazioni legali fra le Parti saranno regolate dalle leggi vigenti nella Repubblica Italiana, senza essere soggette al diritto privato internazionale e con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti o sulla vendita Internazionale di beni mobili (CIGS).
- 13.2 Il foro competente esclusivo sarà quello in cui è sita la sede legale di Siegwerk.

#### **14. Protezione dei dati**

- 14.1 Ai sensi dell'Articolo 13 del D. Lgs. 196/2003, tutti i dati personali dell'Acquirente di cui Siegwerk entrerà in possesso saranno utilizzati esclusivamente allo scopo di evadere gli ordini ed eseguire i contratti, e per l'adempimento degli obblighi previsti dalle leggi applicabili.
- 14.2 Tali dati personali saranno memorizzati su supporti cartacei o file elettronici, in conformità alle disposizioni sulla sicurezza di cui al D. Lgs. 196/2003.
- 14.3 Qualora il Venditore dovesse elaborare dati di terzi e dati personali forniti dall'Acquirente, questi garantisce che la comunicazione al

Venditore di tali dati di terzi o dati personali è stata effettuata nella piena e completa conformità alle disposizioni del D. Lgs. 196/2003 anche per quanto attiene al consenso di terzi al trattamento di tali dati da parte del Venditore.

- 14.4 Fornire dati anagrafici è obbligatorio solo nei casi previsti dalla Legge. Tuttavia la mancata disponibilità di dati personali che sono essenziali allo scopo della corretta e completa esecuzione dell'attività del Venditore relativamente ai contratti, può rendere tale attività più complessa e più dispendiosa e in taluni casi anche impossibile.
- 14.5 Il responsabile del trattamento dei dati è Siegwerk s.r.l., con sede legale a San Pietro Mosezzo. I dati fornitici possono inoltre essere acquisiti da altre persone incaricate del trattamento dei dati (ossia dipendenti, soci, amministratori e collaboratori del Venditore).
- 14.6 Ai sensi dell'Articolo 7 del D. Lgs. 196/2003, l'Acquirente ha la facoltà di esercitare diritti specifici per la propria tutela, e in particolare (i) ottenere conferma dell'esistenza di dati personali presso gli uffici del Venditore e relativa comunicazione in maniera intelligibile; (ii) ottenere indicazioni sulla fonte dei dati personali, dello scopo e dei metodi del loro trattamento, sul proprietario dei dati, sul responsabile del trattamento dei dati e sull'incaricato dell'elaborazione dei dati, come pure sui soggetti a cui i dati possono essere comunicati o che probabilmente ne verranno a conoscenza in veste di incaricati del trattamento dei dati o di persone responsabili dell'elaborazione dati; (iii) ottenere l'aggiornamento, revisione, cancellazione o blocco dei dati che vengono trattati non in conformità alla legge, e la dichiarazione che tali operazioni sono state notificate ai soggetti a cui sono stati comunicati i dati; (iv) opporsi, per motivi legittimi, al trattamento di dati personali, anche se sono pertinenti per gli scopi di acquisizione dati; (v) opporsi al trattamento dei dati per scopi di vendita di determinati materiali pubblicitari, vendite dirette e iniziative di marketing.